

INFORMATIONAL PAMPHLET

**Douglas Unified School District No. 27
of Cochise County, Arizona**

SPECIAL ELECTION
November 3, 2009

Compiled and Issued by
Trudy Berry
Cochise County Superintendent of Schools

(Spanish version begins on page 9)

FOLLETO INFORMATIVO

**Douglas Unified School District No. 27
of Cochise County, Arizona**

ELECCIÓN ESPECIAL
3 de noviembre de 2009

Compilado y Publicado por
Trudy Berry
Superintendente de Escuelas del Condado Cochise

(La versión en Español empieza en la página 9)

TO THE VOTERS OF THE DISTRICT:

This information report has been published by the office of the Cochise County School Superintendent in order to provide voters with factual information regarding the Special Election. The Douglas Unified School District Governing Board and the Office of the Cochise County School Superintendent believe that District voters should be fully informed before casting their votes. You are urged to carefully read and consider the information contained in this report and to exercise your right to vote on Election Day.

When you cast your ballot, you fulfill your responsibility to your school district and determine a course of action consistent with your desires for the education of children in the District.

Respectfully,

Trudy Berry
Cochise County School Superintendent

**A STATEMENT FROM THE DISTRICT AS TO WHY
THE SPECIAL BOND ELECTION HAS BEEN CALLED**

The Douglas Unified School District must ensure that our buildings and facilities are safe and well maintained, and foster the nurturing educational environment we strive to maintain. Achieving this goal of properly maintaining school facilities while the State of Arizona is reducing spending on education and the State funds earmarked for school building renewal have been eliminated, is virtually impossible without local support.

As a result, the Governing Board of the District passed and adopted a resolution calling for a special bond election to authorize the issuance and sale of \$7,430,000 principal amount of Class B general obligation bonds. The election will be held on November 3, 2009.

If approved by the voters, the proceeds of this bond authorization will be used for renovations and improvements throughout the District. First, as a result of aging and extensive use, facilities throughout the District are in need of renovations and major repairs. These include roof repairs, school safety feature upgrades and improvements to meet the Americans with Disabilities Act (ADA) criteria. The bond money will also be utilized to improve District athletic facilities. These improvements include artificial turf for the high school football stadium and construction of an elementary school multipurpose room.

TEXT OF BALLOT

QUESTION 1

Shall Douglas Unified School District No. 27 of Cochise County, Arizona, be allowed to issue and sell general obligation bonds in the principal amount of not to exceed \$7,430,000 to provide money for the following purposes:

- Constructing school buildings;
- Renovating school buildings;
- Purchasing pupil transportation vehicles;
- Acquiring by purchase or lease school lots;
- Improving school grounds, including adjacent ways thereto;
- Liquidating indebtedness incurred for the purposes set forth herein;
- Providing all utilities and other capital items necessary for the construction and renovation of school buildings and for improving school grounds;
- Paying all architectural, design, engineering, project and construction management and other costs incurred in connection with the purposes set forth above; and
- Paying all legal, financial and other costs in connection with issuance of the bonds?

The bonds will bear interest at rates not exceeding 10% per year. Interest may be evidenced by separate certificates and will be paid on January 1 and July 1 each year until the bonds mature. The bonds shall mature over a period of not to exceed twenty (20) years from the date of their issuance. The bonds, and any bonds issued to refund the District's bonds, may be sold at prices that include premiums not greater than permitted by law. Bonds will be in the denominations of \$5,000 each or in multiples of \$5,000 and will mature on the first day of July in years determined by the District's governing board. The issuance of these bonds will result in an annual levy of property taxes sufficient to pay the debt on the bonds.

The capital improvements that are proposed to be funded through this bond issuance are to exceed the State standards and are in addition to monies provided by the State. Douglas Unified School District is proposing to issue Class B general obligation bonds totaling \$7,430,000 to fund capital improvements over and above those funded by the State. Under the Students FIRST capital funding system, Douglas Unified School District is entitled to State monies for building renewal, new construction and renovation of school buildings in accordance with State law.

BOND APPROVAL, YES
BOND APPROVAL, NO

EXECUTIVE SUMMARY OF DISTRICT'S CAPITAL PLAN

PROPOSED CAPITAL IMPROVEMENTS

District: Douglas Unified School District
CTD: 020227

A.R.S. 15-481 and 15-491 provide that the informational report prepared by the county school superintendent pursuant to an election to exceed the capital outlay revenue limit or to issue class B bonds or Impact Aid Revenue bonds for a school district contain an executive summary of the district's most recent capital plan as submitted to the Arizona School Facilities Board. The following executive summary contains the district's New Construction request as submitted in its September 1, 2008 Capital Plan, the district revision of that plan (if applicable), and the New Construction projects for the district approved to date by the School Facilities Board (except for projects completed prior to FY 2010).

September, 2008 District Submittal

Districts were required to submit a 2009 capital plan to the School Facilities Board by September 1, 2008 if the district believed that additional square footage would be required for schools (exclusive of district administrative space) by the Fall of 2011, or additional land for new school facilities would be required by the Fall of 2018. The required information included a description of the new square footage requested and enrollment projections for the district. Following is a summary of the new square footage requested by the district:

FY 2010	FY 2011	FY 2012	FY 2013	FY 2014	FY 2015	FY 2016	FY 2017

District did not request new construction in September 2008 Capital Plan.

New Construction Projects Approved by the School Facilities Board as of June 1, 2009

Identified below are the new facilities the School Facilities Board has approved for funding as of June 1, 2009 to open in FY 2010 through FY 2012, and has **conceptually** approved to open in FY 2012 through FY 2017. **The conceptual approval of projects does not commit funding**, but demonstrates the projected need for new facilities based on current demographic projections for the district.

FY 2010	FY 2011	FY 2012	FY 2013	FY 2014	FY 2015	FY 2016	FY 2017

District has not been awarded new construction from the School Facilities Board for this time period.

Reviewed and Approved by:
 /s/ John Arnold, Executive Director

The following table presents the capital improvements expected to be paid from bond proceeds, the estimated cost of each capital improvement, the estimated average annual tax rate associated with each capital improvement and the estimated cost associated with each capital improvement for the owner of a single family home with a full cash value of \$100,000:

Proposed Capital Improvements	Estimated Costs (a)	Estimated Average Annual Tax Rate (b)	Estimated Annual Cost to Owner of a \$100,000 Full Cash Value Home (b)
Non-Administrative Purposes			
Renovations and Improvements throughout District	\$4,488,928	\$0.3717	\$37.17
Athletic Facility Improvements (including high school football stadium and elementary multipurpose room construction)	2,941,072	0.2435	24.35
Subtotal of Non-administrative Capital Improvements	\$7,430,000	\$0.6152	\$61.52
Administrative Purposes			
None			
Subtotal of Administrative Capital Improvements	\$0.00	\$0.00	\$0.00
TOTAL	\$7,430,000	\$0.6152	\$61.52

- (a) Reflects estimates for construction or acquisition of such improvements, together with all necessary incidental costs related thereto.
- (b) The estimated average annual tax rate and estimated annual cost are based on the average annual tax rate over the life of the proposed bond issue and other financing assumptions which are subject to change.

FINANCIAL INFORMATION

The District is requesting a bond authorization of \$7,430,000. The District has a 2009-2010 constitutional debt limit of approximately \$22,291,806 and has approximately \$740,000 aggregate principal amount of general obligation debt outstanding.

ESTIMATED BOND ISSUE COST TO TAXPAYERS

If the November 3, 2009 bond election is successful, the District expects to sell bonds in a single sale in 2010. The estimated costs of issuance associated with each sale of bonds is approximately \$75,000. The interest rate borne by the bonds would be determined by market conditions that exist at the time of sale, but in no event would the maximum interest rate on the bonds exceed 10% per annum. Repayment of both principal and interest on the bonds would occur over a period of not to exceed twenty (20) years from their issuance. **The estimated total cost of the proposed bond authorization, including principal and interest, is \$11,956,500.**

The bonds will be repaid from a levy of ad valorem property tax on all taxable property within the District.

DOUGLAS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 27 OF COCHISE COUNTY, ARIZONA
Estimated Debt Service Requirements and Projected Impact on the Secondary Tax Rate

\$7,430,000 Phased Bonding Program

Fiscal Year	Combined Valuation (a)	Debt Service	Secondary Tax Rate (b)	Bonds Currently Outstanding		Principal	Estimated Interest (c)	Debt Service	Secondary Tax Rate (b)	Estimated Combined		Bonding Capacity (d)
				Estimated	Bonds Dated: 7/01/10					Estimated Additional	Estimated Combined	
2008/09	\$74,722,856	\$1,084,950	1.45					\$1,084,950	\$1.45			\$7,472,286
2009/10		764,050	1.03					764,050	1.03			602
2010/11	73,053,626	0	0.00	\$250,000	371,500			\$621,500	\$0.85			(124,637)
2011/12	71,801,232	0	0.00	225,000	359,000			584,000	0.81			123
2012/13	71,801,232	0	0.00	225,000	347,750			572,750	0.80			225,123
2013/14	71,801,232	0	0.00	225,000	336,500			561,500	0.78			450,123
2014/15	75,391,294	0	0.00	250,000	325,250			575,250	0.76			1,034,129
2015/16	79,160,859	0	0.00	275,000	312,750			587,750	0.74			1,661,086
2016/17	83,118,902	0	0.00	300,000	299,000			599,000	0.72			2,331,890
2017/18	87,274,847	0	0.00	325,000	284,000			609,000	0.70			3,047,485
2018/19	91,638,589	0	0.00	325,000	267,750			592,750	0.66			3,808,859
2019/20	96,220,518	0	0.00	360,000	251,500			611,500	0.64			4,592,052
2020/21	101,031,544	0	0.00	375,000	233,500			608,500	0.60			5,433,154
2021/22	106,083,121	0	0.00	395,000	214,750			609,750	0.57			6,313,312
2022/23	111,387,278	0	0.00	410,000	195,000			605,000	0.54			7,238,728
2023/24	116,956,641	0	0.00	445,000	174,500			619,500	0.53			8,205,664
2024/25	122,804,474	0	0.00	460,000	152,250			612,250	0.50			9,235,447
2025/26	128,944,697	0	0.00	460,000	129,250			589,250	0.46			10,309,470
2026/27	135,391,932	0	0.00	485,000	106,250			591,250	0.44			11,414,193
2027/28	142,161,529	0	0.00	525,000	82,000			607,000	0.43			12,576,153
2028/29	149,269,605	0	0.00	550,000	55,750			605,750	0.41			13,811,961
2029/30	156,733,085	0	0.00	565,000	28,250			593,250	0.38			15,108,309
				<u>\$7,430,000</u>				<u>\$11,966,500</u>				
									Average:			
										<u>\$0.6152</u>		

(a) 2008/09 is actual. 2009/10 is estimated. 2010/11 through 2013/14 assumes 0.00% growth and 2014/15 and subsequent years assumes 5.00% growth. The Secondary Assessed Valuation is adjusted to reflect the statutory class 1 assessment ratio phase down to 20% in 2011/12.
(b) 2008/09 is actual. Secondary tax rates are per \$100 of assessed valuation. Subsequent years' projected tax rates are not adjusted for interest earnings, arbitrage rebate or delinquent tax collections (if any).
(c) Interest is estimated at 5.00% for the Bonds.
(d) Capacity is calculated using the following assumptions. The 2008/09 secondary assessed value is actual. 2009/10 is estimated. 2011/12 through 2013/14 assume 0.00% growth and 2014/15 and subsequent years assume 5.00% growth. The Secondary Assessed Valuation is adjusted to reflect the statutory class 1 assessment ratio phase down to 20% in 2011/12.

ESTIMATED TAX IMPACT

The following tables illustrate the estimated annual and monthly cost to taxpayers, including principal and interest, based on varying types of property and levels of full cash and secondary assessed values. To determine your estimated tax increase, refer to your property tax statement which identifies the specific secondary assessed value of your property.

ESTIMATED AVERAGE ANNUAL TAX RATE PER \$100
OF SECONDARY ASSESSED VALUATION: \$0.6152

RESIDENTIAL PROPERTY (Assessed at 10% of full cash value)

Assessor's Full Cash Value(a)	Secondary Assessed Value	Estimated Average Annual Cost (b)	Estimated Average Monthly Cost (b)
\$ 64,900	\$6,490(c)	\$39.92	\$3.33
100,000	10,000	61.52	5.13
250,000	25,000	153.79	12.82

Assuming the assessed valuation of the property remains constant over the term of the bonds, the tax impact over the term of the bonds on an owner-occupied residence valued by the County Assessor at \$250,000 is estimated to be \$153.79 per year for 20 years or \$3,075.80 total cost.

Assuming the assessed valuation of the property grows or declines at half the rate of the district total assessed value shown on the projected debt service schedule, the tax impact over the term of the bonds on an owner-occupied residence valued by the County Assessor at \$250,000 is estimated to be \$182.01 per year for 20 years or \$3,640.12 total cost.

COMMERCIAL AND INDUSTRIAL PROPERTY (Assessed at 22% of full cash value) (d)

Assessor's Full Cash Value(a)	Secondary Assessed Value	Estimated Average Annual Cost (b)	Estimated Average Monthly Cost (b)
\$ 200,682	\$44,150(c)	\$271.60	\$22.63
100,000	22,000	135.34	11.28
2,500,000	550,000	3,383.47	281.96

Assuming the assessed valuation of the property remains constant over the term of the bonds, the tax impact over the term of the bonds on a commercial property valued by the County Assessor at \$2,500,000 is estimated to be \$3,383.47 per year for 20 years or \$67,669.40 total cost.

Assuming the assessed valuation of the property grows or declines at half the rate of the district total assessed value shown on the projected debt service schedule, the tax impact over the term of the bonds on a commercial property valued by the County Assessor at \$2,500,000 is estimated to be \$3,647.81 per year for 20 years or \$72,956.13 total cost.

-
- (a) Assessor's full cash value is the value of your property as it appears on your tax bill and does not necessarily represent the market value.
 - (b) Cost based on the estimated average tax rate over the life of the bond issue and other financing assumptions which are subject to change.
 - (c) Estimated average value of owner-occupied residential properties or commercial and industrial properties, as applicable, within the District as provided by the Arizona Department of Revenue.
 - (d) Assessment ratio will be 21% in 2010-2011 and will phase down to 20% by 2011-2012.

ARGUMENTS FOR

The Governing Board of the Douglas Unified School District is calling for a special bond election on November 3, 2009 to authorize the issuance and sale of \$7,430,000 principal amount of Class B general obligation bonds. As a resident of Douglas, I recommend that voters approve this bonds project. The funds of this bond authorization will be used for renovations and improvements to the facilities throughout the District. The District is dedicated to providing quality educational services to the children of the community. That includes ensuring that school buildings and facilities are safe and well maintained, and creating a positive and sustainable educational environment. Achieving these goals in today's challenging economic environment requires the support of the local community. I view this as an investment in our schools. The money will enable the District to renovate and repair aging facilities, address school safety and access, improve athletic facilities, and student multi-purpose facilities. The tax impact on local residents will be negligible, and it is an investment which will benefit our children for years to come. I strongly recommend that voters support and approve this bond authorization.

Chuck Hoyack

ARGUMENTS AGAINST

None filed

A STATEMENT AS TO WHY THE SCHOOL SITE SALE ELECTION HAS BEEN CALLED

The Douglas Unified School District is seeking voter approval for the sale for nominal value of a vacant school building and land (herein referred to as 15th Street Elementary School) to the Chiricahua Community Health Center (CCHS) organization, (CCHS is a non-profit 501(c) (3) corporation that operates other community health centers in Cochise County); so long as the property is used for the purposes of a health care facility, and should the property not be so used, the property shall revert to Douglas Unified School District or its successor.

The 15th Street Elementary School was constructed in 1905 and has been unoccupied since 1996 when it was determined by the Douglas Unified School District's architect to be in need of extensive repairs and renovations exceeding in excess of 1.1 million dollars. Furthermore, it was also determined that the existing site is not of adequate size, and thereby unusable as a school site.

The Douglas Unified School District has studied this extensively and has recognized that this plan would afford an excellent opportunity for CCHS to provide for the public good and welfare of the City of Douglas community at large; this by providing a community health center and a better public purpose.

SALE OR EXCHANGE OF REAL PROPERTY

TEXT OF BALLOT

QUESTION 2

"Shall the Douglas Unified School District No. 27 of Cochise County, Arizona, be authorized to sell for nominal value the parcel of real property described as the 15th Street Elementary School Lots numbered SEVENTEEN (17) through THIRTY-TWO (32) in Block numbered ONE HUNDRED TWENTY FOUR (124) of the Town site of Douglas in Cochise County, State of Arizona, as shown upon the official map thereof, made by E. G. Howe, C. E. dated Jan. 12, 1901, as amended and on file and of record in the office of the County Recorder of said Cochise County, Arizona to the Chiricahua Community Health Centers, Inc., for the purpose of operating a community health center and should the property not be used for a community health center, then the property shall revert to the District or its successor?

Sell the Real Property for nominal value, YES
Sell the Real Property for nominal value, NO

INSERT MAP OF PROPERTIES PROPOSED TO BE SOLD

(Adobe file)

IMPORTANT VOTING INFORMATION

Date of election: Tuesday, November 3, 2009
The polling places will be open from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.

**CHECK THE MAILING LABEL OF THIS PAMPHLET FOR YOUR
ELECTION DAY POLLING PLACE**

**ELECTORS WHO VOTE AT THE POLLING PLACE ARE REQUIRED TO
PRESENT IDENTIFICATION BEFORE RECEIVING A BALLOT**

Acceptable forms of Identification are as follows:

- **With photograph, name, and address** of the elector (**ONE REQUIRED**)
 - Arizona driver license
 - Arizona non-operating identification license
 - Tribal enrollment card or other form of tribal identification
 - United States federal, state, or local government issued identification, OR
- **With name, and address but WITHOUT a photograph** of the elector (**TWO REQUIRED**)
 - Arizona Vehicle Registration
 - Vehicle insurance card
 - Property tax statement of the elector's residence
 - Recorder's Certificate
 - Indian census card
 - Tribal enrollment card or other form of tribal identification
 - United States federal, state, or local government issued identification, including a voter registration card issued by the county recorder
 - Bank or credit union statement that is dated within ninety days of the date of the election
 - Utility bill that is dated within ninety days of the date of the election. A utility bill may be for electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone, or cable television
- Other forms of identification not on this list must be deemed acceptable by the county election official in charge of elections and must establish the identity of the elector.

An identification is "valid" unless it can be determined on its face that it has expired. If the elector does not provide identification as described, the elector shall be issued a conditional provisional ballot. The elector must provide identification to the county recorder or to an official deemed acceptable by the county recorder per the instructions provided at the polling place in order for the conditional provisional ballot to be processed and counted as follows:
Last day to provide Identification:

..... by 5:00 p.m. Friday, November 6, 2009

Any registered voter may, at the voter's option, be accompanied by a minor who is permitted in the voting booth pursuant to Section 16-515, subsection D, be accompanied and assisted by a person of the voter's own choice or be assisted by two election officials, one from each major political party in a partisan election, during any process relating to voting or during the actual process of voting on a paper ballot, machine or electronic voting system. A person who is a candidate for an office in that election is not eligible to assist any voter. (A.R.S. §16-580.G)

Any qualified elector who, at 7:00 p.m., is in the line of waiting voters, shall be allowed to prepare and cast a ballot provided the elector has acceptable Identification.

Last day to register to vote: Monday, October 5, 2009
First day ballots available for the following methods: Thursday, October 8, 2009

To Vote Early in Person

Appear at an Office Designated for Early Voting no later than the close of business on the last day to vote in person. Early Voting will be permitted Monday through Friday during regular business hours.

Last day to vote early in person: Friday, October 30, 2009

Last day for emergency voting: Monday, November 2, 2009

To Vote Using the Mail Ballot Method

Written or verbal requests must be received in an Office Designated for Early Voting before the close of business on the last day to request. Specify where to mail the ballot. Include: name, residence address, birth date, election for which the ballot is being requested, address where ballot is to be mailed if other than residence address, signature of requester.

Last day to request a ballot be mailed to you: Friday, October 23, 2009

Last day to return a ballot that was mailed to you: by 7:00 p.m., Tuesday, November 3, 2009

In order to be valid and counted, the ballot and affidavit must be delivered to an Office Designated for Early Voting, or, on election day, may be deposited at any polling place designated for this election from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.

To Vote Using Assistance

Written or verbal requests must be received in an Office Designated for Early Voting before the close of business on the last day to request. Include: name, residence address, birth date, election for which the ballot is being requested, place of confinement, signature of requester. The officer in charge of the election **may** appoint boards for the purpose of making it possible for qualified electors who are ill or disabled to vote.

Last day to request assistance: Friday, October 23, 2009

Office Designated for Early Voting:

Cochise County Recorder's Office
1415 West Melody Lane, Bldg. B
Bisbee, Arizona 85603

Phone: (520) 432-8354
Toll Free: 888-457-4513

If you do not know if you are qualified to vote in this election, please call the County Recorder's Office.

A LOS VOTANTES DEL DISTRITO:

La oficina del Superintendente de Escuelas del Condado Cochise ha publicado este informe de información para ofrecerles a los votantes de información verdadera tocante la Elección Especial. El Consejo Escolar del Douglas Unified School District y la Oficina del Superintendente de Escuelas del Condado Cochise creen que los votantes deben de estar completamente informados antes de votar. Se le urge que lea con cuidado y considere la información contenida en este informe y que ejerce su derecho de votar el Día de la Elección.

Cuando vota, cumple con su responsabilidad al distrito escolar y determina un plan de acción consistente con sus deseos para la educación de los niños del Distrito.

Atentamente,

Trudy Berry
Superintendente de Escuelas del Condado Cochise

UNA DECLARACIÓN DEL DISTRITO EN CUANTO LA RAZÓN POR LA CUAL SE HA CONVOCADO LA ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS

El Douglas Unified School District tiene que asegurar que nuestros edificios e instalaciones estén seguros y bien mantenidas, y animar el ambiente educacional que procuramos mantener. El realizar de este objetivo de mantener apropiadamente estas instalaciones escolares mientras que el Estado de Arizona reduce los gastos para la educación y los fondos del Estado destinados para la renovación de edificios escolares se han eliminado, virtualmente imposible sin el apoyo local.

Como resultado, el Consejo Escolar del Distrito aprobó y adoptó una resolución convocando una elección especial de bonos para autorizar la emisión y venta de bonos de obligación general Clase B en una cantidad principal de \$7,430,000. La elección se celebrará el 3 de noviembre de 2009.

Si los votantes los aprueban, las ganancias de esta autorización de bonos se usarán para las renovaciones y mejoramientos por todo el Distrito. Primero, como resultado de envejecer y frecuente uso, las instalaciones por todo el Distrito se encuentran en necesidad de renovaciones y mayores reparaciones. Esto incluye reparaciones del tejado, modernización y mejoramientos de los aspectos de seguridad para cumplir con el criterio de la Acta de americanos con Incapacidades (Americans with Disabilities Act). El dinero de los bonos también se usará para mejorar las instalaciones de atletismo del Distrito. Estos mejoramientos incluyen césped artificial para el estadio de football de la high school y construcción de una sala de multi-usos para la escuela primaria.

TEXTO DE LA BALOTA

CUESTIÓN 1

¿Se le deberá autorizar al Douglas Unified School District No. 27 del Condado Cochise, Arizona a emitir y vender bonos de obligación general en la suma principal que no exceda \$7,430,000 para proveer fondos para los siguientes propósitos;

- Construir edificios escolares;
- Renovar edificios escolares;
- Comprar vehículos de transportación estudiantil;
- Adquirir por compra o arrendamiento solares escolares;
- Mejorar terrenos escolares, incluyendo caminos adyacentes a eso;
- Liquidar deudas incurridas para los propósitos que se muestran en esto;
- Proveer de todos los servicios públicos y otros artículos de capital necesarios para la construcción y renovación de los edificios escolares y para mejorar los terrenos escolares;
- Para pagar todos los costos arquitecturales, de diseño, ingeniería, administración de la construcción y otros costos relacionados con los propósitos que se muestran arriba; y
- Para pagar por los costos legales, financieros y otros costos relacionados con la emisión de los bonos?

Los bonos llevarán interés a tasas que no excedan el 10% por año. El interés puede ser evidenciado por certificados distintos y se pagará el 1 de enero y el 1 de julio de cada año hasta que los bonos se venzan. Los bonos se vencerán sobre un periodo que no exceda veinte (20) años a partir de su fecha de emisión. Los bonos, y cualesquier bonos emitidos para reembolsar los bonos del Distrito, se pueden vender a precios que incluyen primas no mayores que lo permitido por la ley. Los bonos serán en las denominaciones de \$5,000 cada uno o en múltiplos de \$5,000 y se vencerán en el primer día de julio de los años determinados por el consejo escolar del Distrito. La emisión de estos bonos resultará en una exacción de impuestos sobre la propiedad anual suficiente para pagar la deuda de los bonos.

Los mejoramientos de capital que se proponen pagarse a través de esta emisión de bonos excederán las normas del Estado y son además de los fondos proporcionados por el Estado. El Douglas Unified School District propone emitir los bonos de obligación general Clase B sumando \$7,430,000 para pagar por mejoramientos de capital además de aquellos pagados por el Estado. Bajo el sistema de financiamiento de capital Students FIRST, el Douglas Unified School District tiene derecho a fondos del Estado para la renovación de edificios, construcción nueva y renovación de edificios escolares de acuerdo con la ley del estado.

APROBACIÓN DE LOS BONOS, SÍ
APROBACIÓN DE LOS BONOS, NO

RESUMEN EJECUTIVO DEL PLAN DE CAPITAL DEL DISTRITO

Distrito: Douglas Unified School District
CTD: 020227

Los Estatutos Revisados de Arizona 15-481 y 15-491 estipulan que el superintendente de escuelas del condado prepare un informe de información para una elección para exceder el límite de ingresos de gastos de capital o para emitir bonos financieros clase B o bonos financieros de Ingresos de Ayuda de Impacto para un distrito escolar contenga un resumen ejecutivo del plan de capital más reciente del distrito como se le presentó al Consejo de Instalaciones Escolares de Arizona. El siguiente resumen ejecutivo contiene la solicitud de Construcción Nueva del distrito como se sometió en su Plan de Capital del 1 de septiembre 2008, la revisión del distrito del plan, (si aplicable), y los proyectos de Construcción Nueva para el distrito aprobados hasta la fecha por el Consejo de Instalaciones Escolares (con la excepción de proyectos completados antes del Año Fiscal 2010).

Presentación del Distrito del mes de septiembre de 2008

Se les ordeno a los distritos presentar un plan de capital 2009 al Consejo de Instalaciones Escolares para el 1 de septiembre de 2008 si el distrito creía que se iba a necesitar pies cuadrados adicionales para las escuelas (excluyendo espacio administrativo del distrito) para el otoño del año 2011, o terreno adicional para instalaciones escolares se iba a requerir para el otoño del año 2018. La requerida información incluyó una descripción de pies cuadrados solicitados y proyecciones de matriculación del distrito. Lo que sigue es un resumen de los pies cuadrados nuevos solicitados por el distrito:

AF 2010	AF 2011	AF 2012	AF 2013	AF 2014	AF 2015	AF 2016	AF 2017

El Distrito no solicitó construcción nueva en el Plan de Capital de septiembre de 2008

Proyectos de Construcción Nueva Aprobados por el Consejo de Instalaciones Escolares a partir del 1 de junio de 2009

Abajo se identifican las instalaciones nuevas que el Consejo de Instalaciones Escolares ha aprobado para financiamiento a partir del 1 de junio de 2009 que se abrirán el Año Fiscal 2010 a el Año Fiscal 2012, y **conceptualmente** aprobadas para abrir en el Año Fiscal 2012-11 al Año Fiscal 2017. **La aprobación conceptual de los proyectos no compromete financiamiento**, sino muestra la necesidad proyectada de instalaciones nuevas a base de proyecciones demográficas actuales para el distrito.

AF 2010	AF 2011	AF 2012	AF 2013	AF 2014	AF 2015	AF 2016	AF 2017

El Distrito no ha recibido construcción nueva del Consejo de Instalaciones Escolares en este período

Revisado y Aprobado por:
 // John Arnold, Director Ejecutivo

MEJORAMIENTOS DE CAPITAL PROPUESTOS

La siguiente tabla presenta los mejoramientos de capital que se anticipan pagarse con los ingresos de los bonos, el calculado costo de cada mejoramiento de capital, el calculado promedio de la tasa de impuestos anual relacionada con cada mejoramiento de capital y el calculado costo relacionado con cada mejoramiento de capital para un dueño de una casa de una sola familia con un valor total de \$100,000.

Mejoramientos de Capital Propuestos	Calculados Costos (a)	Calculado Promedio de la Tasa de Impuestos Anual (b)	Calculado Costo Anual a un Dueño de una Casa con un Valor Total de \$100,000 (b)
Propósitos No Administrativos			
Renovaciones y Mejoramientos por todo el Distrito	\$4,488,928	\$0.3717	\$37.17
Mejoramientos a la Instalación de Atletismo (Incluye el estadio de football y la construcción de una sala de multi-usos en la primaria)	2,941,072	0.2435	24.35
Subtotal de los Mejoramientos de Capital No Administrativos	\$7,430,000	\$0.6152	\$61.52
Propósitos Administrativos			
Ningunos			
Subtotal de los Mejoramientos de Capital Administrativos	\$0.00	\$0.00	\$0.00
TOTAL	\$7,430,000	\$0.6152	\$61.52

- (a) Refleja los cálculos de la construcción o adquisición de dichos mejoramientos, junto con todos los costos incidentales y necesarios relacionados a eso.
 (b) El calculado promedio de la tasa de impuestos y el calculado costo anual se basan en el promedio de la tasa de impuestos anual sobre la vida de la cuestión propuesta de bonos y otras asunciones de financiamiento sujetas a cambiar.

INFORMACIÓN FINANCIERA

El Distrito solicita autorización de bonos en la cantidad de \$7,430,000. El Distrito tiene un límite de deuda constitucional 2009-2010 de aproximadamente \$12,291,806 y tiene una deuda pendiente de obligación general de una suma principal de aproximadamente \$740,000.

CALCULADO COSTO A LOS CONTRIBUYENTES DE IMPUESTOS:

Si la elección de bonos del 3 de noviembre de 2009 tiene éxito, el Distrito anticipa vender los bonos por medio de una sola venta en 2010. Los calculados costos de la emisión relacionados con cada venta de los bonos será aproximadamente \$75,000. La tasa de interés que llevarán los bonos será determinada por las condiciones de mercado que existen al momento de la venta, pero en ningún caso deberá la máxima tasa de interés sobre los bonos exceder el 10% por año. El reembolso de ambos el principal y el interés sobre los bonos ocurrirá sobre un período que no exceda 20 (veinte) años de la fecha de su emisión. **El calculado total del costo de la autorización de bonos solicitada, incluyendo principal e interés es \$11,956,000.**

Los bonos se pagarán de una exacción de impuestos sobre la propiedad al valor sobre toda la propiedad sujeta a impuestos dentro del Distrito.

DOUGLAS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 27 DEL CONDADO COCHISE, ARIZONA
Los Requisitos del Calculado Servicio de Deuda y el Proyectado Impacto en la Tasa Secundaria de Impuestos
Programa de Bonos en Fases de \$7,430,000

Año Fiscal	Valuación Combinada (a)	Servicio de Deuda	Tasa Secundaria de Impuestos (b)	Principal	Calculado Interés (c)	Servicio de Deuda	Tasa Secundaria de Impuestos (b)	Cálculo Adicional	Servicio de Deuda	Tasa Secundaria de Impuestos (b)	Cálculo Combinado	Capacidad de Bonos (d)
2008/09	\$74,722,856	\$1,084,950	1.45						\$1,084,950			\$7,472,286
2009/10		764,050	1.03						764,050			602
2010/11	73,053,626	0	0.00	\$250,000	371,500	\$621,500	\$0.85		621,500			(124,637)
2011/12	71,801,232	0	0.00	225,000	359,000	584,000	0.81		584,000			123
2012/13	71,801,232	0	0.00	225,000	347,750	572,750	0.80		572,750			225,123
2013/14	71,801,232	0	0.00	225,000	336,500	561,500	0.78		561,500			450,123
2014/15	75,391,294	0	0.00	250,000	325,250	575,250	0.76		575,250			1,034,129
2015/16	79,160,859	0	0.00	275,000	312,750	587,750	0.74		587,750			1,661,086
2016/17	83,118,902	0	0.00	300,000	299,000	599,000	0.72		599,000			2,331,890
2017/18	87,274,847	0	0.00	325,000	284,000	609,000	0.70		609,000			3,047,485
2018/19	91,638,589	0	0.00	325,000	267,750	592,750	0.65		592,750			3,808,859
2019/20	96,220,518	0	0.00	360,000	251,500	611,500	0.64		611,500			4,592,052
2020/21	101,031,544	0	0.00	375,000	233,500	608,500	0.60		608,500			5,433,154
2021/22	106,083,121	0	0.00	395,000	214,750	609,750	0.57		609,750			6,313,312
2022/23	111,387,278	0	0.00	410,000	195,000	605,000	0.54		605,000			7,238,728
2023/24	116,956,641	0	0.00	445,000	174,500	619,500	0.53		619,500			8,205,664
2024/25	122,804,474	0	0.00	460,000	152,250	612,250	0.50		612,250			9,235,447
2025/26	128,944,697	0	0.00	460,000	129,250	589,250	0.46		589,250			10,309,470
2026/27	135,391,932	0	0.00	485,000	106,250	591,250	0.44		591,250			11,414,193
2027/28	142,161,529	0	0.00	525,000	82,000	607,000	0.43		607,000			12,576,153
2028/29	149,269,605	0	0.00	550,000	55,750	605,750	0.41		605,750			13,811,961
2029/30	156,733,085	0	0.00	565,000	28,250	593,250	0.38		593,250			15,108,309
				<u>\$7,430,000</u>		<u>\$11,956,500</u>		Promedio:		<u>\$0.6152</u>		

- (a) 2008/09 es actual. 2009/10 es calculado. 2010/11 a 2013/14 asume un crecimiento de 0.00% y 2014 y los años subsiguientes asumen un crecimiento de 5%. La Valuación Secundaria Tasada se va a modificar para reflejar la porción de tasación en etapas clase 1 al de 20% en 2011/12.
- (b) 2008/09 es actual. Las tasas secundarias de impuestos son por \$100 de valuación tasada. Las tasas de impuestos proyectadas de los años subsiguientes no se han ajustado para ganancias de interés, para rebajas abitarías o cobros de impuestos delincuentes (si hay).
- (c) El interés se calcula a 5.50% para los Bonos.
- (d) La capacidad se calcula usando las siguientes asunciones. El valor secundario tasado es actual. 2009/10 es calculado. 2010/11 a 2013/14 asume un crecimiento de 0.00% y 2014/15 y los años subsiguientes asumen un crecimiento de 5%. La Valuación Secundaria Tasada se va a modificar para reflejar la porción de tasación en etapas clase 1 al de 20% en 2011/12.

CALCULADO IMPACTO EN LOS IMPUESTOS

Las siguientes tablas muestran el calculado costo mensual y anual a los contribuyentes de impuestos, incluyendo el principal e interés, basado en tipos variados de propiedad y niveles de valor total y valores secundarios tasados. Para determinar su calculado aumento de los impuestos, consulte su declaración de impuestos sobre la propiedad que identifica el valor secundario tasado específico de su propiedad.

CALCULADO PROMEDIO DE LA TASA DE IMPUESTOS ANUAL POR \$100 DE VALUACIÓN SECUNDARIA TASADA: \$0.6152

PROPIEDAD RESIDENCIAL (Tasada a 10% del valor total)

Valor Total del Asesor (a)	Valor Secundario Tasado	Calculado Promedio del Costo Anual (b)	Calculado Promedio del Costo Mensual (b)
\$ 64,900	\$6,490(c)	\$39.92	\$3.33
100,000	10,000	61.52	5.13
250,000	25,000	153.79	12.82

Asumiendo que la valuación tasada de la propiedad permanezca constante sobre el término de los bonos, el impacto de impuestos sobre el término de los bonos sobre una residencia con un valor del Asesor del Condado de \$250,000 se calcula a ser \$153.79 por año por 20 años o un costo total de \$3,075.80

Asumiendo que la valuación tasada de la propiedad aumente o se reduzca a la mitad de la suma del valor tasado del distrito que se muestra en el programa proyectado de servicio de deuda, el impacto sobre los impuestos durante el término de los bonos en una residencia en la cual vive el dueño con un valor del Asesor del Condado de \$250,000 se calcula a ser \$182.01 por año por 20 años o un costo total de \$3,640.12.

PROPIEDAD COMERCIAL E INDUSTRIAL (Tasada a 22% del valor total) (d)

Valor Total del Asesor (a)	Valor Secundario Tasado	Calculado Promedio del Costo Anual (b)	Calculado Promedio del Costo Mensual (b)
\$ 200,682	\$44,150(c)	\$271.60	\$22.63
100,000	22,000	135.34	11.28
2,500,000	550,000	3,383.47	281.96

Asumiendo que la valuación tasada de la propiedad permanezca constante sobre el término de los bonos, el impacto de impuestos sobre el término de los bonos sobre una propiedad comercial con un valor del Asesor del Condado de \$250,000 se calcula a ser \$3,383.47 por año por 20 años o un costo total de \$67,669.40.

Asumiendo que la valuación tasada de la propiedad aumente o se reduzca a la mitad de la suma del valor tasado del distrito que se muestra en el programa proyectado de servicio de deuda, el impacto sobre los impuestos durante el término de los bonos en una propiedad comercial con un valor del Asesor del Condado de \$250,000 se calcula a ser \$3,647.81 por año por 20 años o un costo total de \$72,956.13.

-
- (a) El valor total del asesor es el valor de su propiedad como aparece en su cuenta de impuestos y no representa necesariamente el valor de mercado.
 - (b) El costo se basa en el calculado promedio de la tasa de impuestos sobre la vida de la cuestión de los bonos y otras asunciones de financiamiento sujetas a cambiar.
 - (c) Calculado promedio del valor de propiedades residenciales en las cuales vive el dueño propiedades comerciales e industriales, como aplicable, dentro del Distrito como proporcionado por el Departamento de Ingresos de Arizona
 - (d) La proporción de tasación será 21% en 2010-2011 y se va a reducir en etapas a 20% para 2011-2012.

ARGUMENTOS A FAVOR Y EN CONTRA DE LOS BONOS

ARGUMENTO A FAVOR

El Consejo Escolar del Douglas Unified School District ha convocado una elección especial de bonos para el 3 de noviembre de 2009 para autorizar la emisión y venta de bonos de obligación general Clase B en una cantidad principal de \$7,430,000. Como residente de Douglas yo recomiendo que los votantes aprueben este proyecto de bonos. Los fondos de la autorización de bonos se usarán para renovaciones y mejoramientos a las instalaciones por todo el Distrito. El Distrito se ha comprometido en ofrecerles a los niños de la comunidad servicios educacionales de calidad. Esto incluye asegurando que los edificios e instalaciones escolares se encuentren seguras y bien mantenidas y estableciendo un ambiente educacional independiente y positivo, Realizando estos objetivos en este ambiente educacional desafiante de hoy día requiere el apoyo de la comunidad local. Yo considero esto como una inversión en nuestras escuelas. El dinero le permitirá al Distrito renovar y reparar instalaciones envejeciendo, considerar seguridad escolar y acceso, mejorar las instalaciones de atletismo, e instalaciones estudiantiles de multi-usos. El impacto de impuestos sobre los residentes locales será insignificante, y es una inversión de beneficio para nuestros hijos por mucho años venideros. Yo firmemente recomiendo que los votantes apoyen y aprebuen esta autorización de bonos.

Chuck Hoyack

ARGUMENTOS EN CONTRA

Ningunos se entablaron

ELECCIÓN DE VENTA DE UN SOLAR ESCOLAR

UNA DECLARACIÓN DEL DISTRITO EN CUANTO LA RAZÓN POR LA CUAL SE HA CONVOCADO LA ELECCIÓN DE VENTA DE UN SOLAR ESCOLAR

El Douglas Unified School District procura la aprobación de los votantes de la venta de valor nominal de un edificio escolar vacante y terreno (referido en esto como la Escuela Primaria de la Calle 15) a la organización Chiricahua Community Health Center (CCHS) (Chiricahua Centro de Salud de la Comunidad) (CCHS es una corporación no comercial 501(c) (3) que administra otros centros de salud de la comunidad en el Condado Cochise); con tal que la propiedad se use para los propósitos de una instalación de cuidado de salud; y si la propiedad no se usa de esta manera, la propiedad se regresará al Douglas Unified School District o sus sucesor.

La Escuela de la Calle 15 se construyó en 1905 y no se ha ocupado desde 1996 cuando el arquitecto del Douglas Unified School District determinó que la instalación necesitaba extensas reparaciones y renovaciones excediendo más de 1.1 millón de dólares. Además, también se determinó que el solar existente no es de tamaño adecuado y por consiguiente inservible como un solar escolar.

El Douglas Unified School District ha revisado esto extensamente y reconoce que este plan iba a ofrecerle una excelente oportunidad a CCHS de proveer por el bien y bienestar público de la comunidad de la Ciudad de Douglas en general; esto por proveer un centro de salud de la comunidad y un propósito mejor público.

VENTA O CAMBIO DE BIENES RAÍCES

TEXTO DE LA BALOTA

CUESTIÓN 2

¿Se le deberá autorizar al Douglas Unified School District No. 27 del Condado Cochise, Arizona, vender de valor nominal la parcela de bienes raíces descrita como la Escuela de la Calle 15 Lotes numerados DIEZ Y SIETE (17) a TREINTA DOS (32) del Número de Bloque CIENTO VEINTICUATRO (124) del sitio del Pueblo de Douglas del Condado Cochise, Estado de Arizona, como se muestra en el mapa oficial de esto, producido por E. G. Howe, C. E. fechado 12 de enero de 1901, como enmendado archivado y registrado en la oficina de la Registradora del Condado del Condado Cochise, Arizona a Chiricahua Community Health Centers, Inc., (Chiricahua Centros de Salud de la Comunidad) con el fin de administrar un centro de salud de la comunidad y si la propiedad no se usa para un centro de salud de la comunidad, entonces la propiedad se regresará al Distrito o sus sucesor?

Venta de Bienes Raíces a un Valor Nominal, SÍ
Venta de Bienes Raíces a un Valor Nominal, NO

INFORMACIÓN IMPORTANTE ELECTORAL

Fecha de la elección: martes, 3 de noviembre de 2009
Los centros electorales estarán abiertos de las 6:00 a.m. a 7:00 p.m.

REVISE LA ETIQUETA POSTAL DE ESTE FOLLETO PARA SU CENTRO ELECTORAL DEL DÍA DE LA ELECCIÓN

SE LES REQUIERE A LOS VOTANTES QUE VOTEN EN LOS CENTROS ELECTORALES PRESENTAR IDENTIFICACIÓN ANTES DE RECIBIR UNA BALOTA

Tipos de identificación aceptable son como lo siguiente:

- **Con fotografía, nombre, y dirección particular** del elector (**SE REQUIERE UNA**)
 - Licencia de conducir del estado de Arizona
 - Licencia de identificación no de conductor del estado de Arizona
 - Tarjeta de inscripción tribal u otro tipo de identificación tribal
 - Identificación suministrada por el gobierno de los Estados Unidos, federal, estatal o local, O
- **Con el nombre, y dirección particular PERO SIN fotografía** del elector (**SE REQUIEREN DOS**)
 - Registro de Vehículo de Arizona
 - Tarjeta de seguros de vehículo
 - Declaración de impuestos sobre la propiedad de su residencia
 - Certificado de la Registradora
 - Tarjeta de censo de Indígena
 - Tarjeta de matrícula tribal u otro tipo de identificación tribal
 - Identificación suministrada por el gobierno de los Estados Unidos, federal, estatal o local, incluye una tarjeta de votante inscrito emitida por la registradora del condado
 - Estado de cuenta del banco o cooperativa de crédito con un fecha dentro de noventa días de la fecha de la elección
 - Cuenta de empresa pública con un fecha dentro de noventa días de la fecha de la elección. La cuenta de empresa pública puede ser de electricidad, gas, agua, desperdicios sólidos, alcantarilla, teléfono, teléfono celular, o televisión por cable
- Otros tipos de identificación que no aparecen en esta lista se tienen que considerar aceptable por el oficial de elecciones del condado encargado de las elecciones y tiene que comprobar la identidad del elector.

Una forma de identificación es "válida" a menos que se determine que la información se ha vencido.

Si el elector no presenta identificación como descrita, el elector deberá recibir una balota condicional provisional. El elector tiene que presentarle identificación a la registradora del condado o a un oficial considerado aceptable por la registradora del condado de acuerdo con las instrucciones proveídas en el centro electoral para que la balota condicional provisional se considere y se cuente como lo siguiente:

La última fecha para presentar identificación: para las 5:00 p.m., viernes, 6 de noviembre de 2009

Cualquier votante inscrito, puede, a opción del votante, ser acompañado a la casilla de votación por un menor de edad permitido en la casilla de votación de acuerdo con la Sección 16-515, sub-sección D, ser acompañado y asistido por una persona que el votante haya escogido o ser asistido por dos oficiales de elecciones, uno de cada partido político principal en una elección partidista, durante cualquier proceso de votación o durante el proceso actual de votar en papeleta de votación, máquina o sistema de votación electrónico. Una persona que es un candidato para un puesto en esta elección no es elegible para asistir a ningún votante. (A.R.S. §16-580.G)

Cualquier elector calificado que a las 7:00 p.m. está en la fila de votantes esperando su turno para votar será permitido preparar y depositar su voto siempre que el elector presente identificación admisible.

La última fecha para inscribirse para votar: lunes, 5 de octubre de 2009

La primera fecha en que están disponibles las balotas para los siguientes métodos: jueves, 8 de octubre de 2009

Para Votar Antes de la Elección en Persona

Presentarse a una Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección a más tardar, durante las horas de negocio el último día para votar en persona. La Votación Antes de la Elección se permitirá de lunes a viernes durante las horas regulares de negocio.

La última fecha para votar antes de la elección en persona: viernes, 30 de octubre de 2009

La última fecha para la votación de emergencia: lunes, 2 de noviembre de 2009

Para Votar Usando el Método de Balota Enviada por Correo

Una Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección tiene que recibir los pedidos por escrito o verbales a más tardar durante las horas de negocio en la última fecha para hacer el pedido. Especifique a dónde debe enviarse la balota. Incluya: nombre, dirección de la residencia, fecha de nacimiento, la elección para cual la balota se solicita, dirección a donde se debe enviar la balota por correo si es diferente a la dirección de la residencia, firma del solicitante.

La última fecha para pedir que se le envíe una balota por correo: viernes, 23 de octubre de 2009

La última fecha para devolver la balota que se le envió por correo: para las 7:00 p.m., martes, 3 de noviembre de 2009

Para que su balota sea válida y para que se cuente, la balota y la declaración jurada se tienen que entregar a una Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección, o, el día de la elección, se pueden entregar en cualquier centro electoral designado para esta elección entre las 6:00 a.m. y 7:00 p.m.

Para Votar Con Ayuda

Una Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección tiene que recibir los pedidos por escrito o verbales a más tardar durante las horas de negocio en el último día para hacer el pedido. Incluya: nombre, dirección de la residencia, fecha de nacimiento, la elección para cual la balota se solicita, dirección del lugar en donde esta internado, firma del solicitante. El oficial encargado de las elecciones **puede** nombrar juntas con el fin de permitir votar a los electores calificados que están enfermos o incapacitados.

La última fecha para pedir ayuda: viernes, 23 de octubre de 2009

La Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección:

Cochise County Recorder's Office
1415 West Melody Lane, Bldg. B
Bisbee, Arizona 85603

Phone: (520) 432-8354
Toll Free: 888-457-4513

Si usted no sabe si esta calificado para votar en esta elección, por favor comuníquese con la Oficina de la Registradora del Condado.

Douglas Unified School District No. 27
1132 12th Street
Douglass, Arizona 85607



PRSR STD
U.S. Postage
PAID
Phoenix, AZ
Permit No. 43

YOUR POLLING PLACE IS: - SU CENTRO ELECTORAL ES:

OFFICIAL VOTING MATERIALS - ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

MATERIALES OFICIALES ELECTORALES - SOLAMENTE UN FOLLETO SE HA ENVIADO A CADA DOMICILIO EN EL CUAL RESIDE UN VOTANTE REGISTRADO. FAVOR DE UTILIZARLO PARA TODOS LOS VOTANTES REGISTRADOS EN SU DOMICILIO.